

CHAVELA VARGAS SE RETIRA

"No soy de aquí, ni soy de allá"

▼ **La prestigiosa cantante, nacida en Costa Rica, se presenta como mejicana**

Agencia EFE y
Edwin ARGUEDAS / **Al Día**

Chavela Vargas se retira. Lo ha dicho en el acto de presentación de sus dos discos grabados en Madrid. A los 75 años sigue vital y optimista, pero dice que ya es hora de hacer "mutis".

"A mi edad he comprendido que me quedan muchas cosas por hacer que no tienen relación con la música. Durante los casi diez años que estuve retirada para curarme del alcoholismo, descubrí que la vida se compone de muchas otras cosas hermosas.

"Por ejemplo, disponer de tiempo para extasiarme contemplando una puesta de sol, algo que había olvidado. Es muy importante para el espíritu, como lo es leer a tantísimos autores que me faltan, especialmente a los poetas".

Almodóvar

—¿Cómo se siente de haber vuelto al mundo discográfico?

—Muy feliz. Y todo se lo debo al editor literario Manuel Arroyo, que ha tenido la gentileza de crear para mí una productora con el nombre de Turner Records".

—Dice que se retira, pero ¿continuará grabando?

—Eso sí, será lo único que haga con relación a mi trabajo".

En la presentación de sus discos, Pedro Almodóvar, el director de cine español de moda, actuó como maestro de ceremonias. Entre ambos existe una vieja amistad y cooperación mutua.

"Yo tengo dos profesiones, director de cine y presentador de Chavela Vargas, cosa que hago de mil amores.

La descubrí hace años, luego hubo un socavón en su vida. De nuevo la reencuentro, puedo afirmar que es una de esas artistas que puedes escuchar 20 años sin cansarte.

"Yo utilicé su canción "Piensa en mí" en Tacones Lejanos. En mi última película doy un guiño a otra de sus grandes creaciones, "Luz de luna".

"Oyendo estos dos penúltimos discos compruebo que sueña mejor que nunca, que su voz es aún más profunda y expresiva" cuenta él.

Cinco continentes

La Vargas, como le gusta



ASI NO SOY YO

Chavela no quiere ser como los toreros, "que se retiran ochenta veces y siempre regresan".

que la llamen, ha paseado su arte por los mejores escenarios del mundo. "Tengo el privilegio de haber actuado en los cinco continentes. Y lo hacía cuando era tan fácil como ahora".

Pero siempre ha vivido con una espina clavada: no haber cantado en el mítico teatro Olympia de París.

"Mi adiós a los escenarios será en el Olympia el próximo 20 de diciembre. Quiero retirarme en donde siempre quise actuar y hasta ahora no pude.

Los críticos dicen que es imposible que vuelva a surgir otra como ella. Su estilo y personalidad son geniales y no se repetirán, son las opiniones de la mayoría de ellos.

—Usted da por hecha su retirada de los escenarios, ¿Hacia dónde irá después?

—Hacia el mismo centro de la vida...hace mucho tiempo que

estoy planeando alejarme del mundo y marcharme a morir en una isla del Caribe donde las almas hablan de tú a Dios.

"Pero antes quería dejar una cosa hermosa de mi estancia en la tierra y así mi alma siempre

quedará aquí, entre todos.

Feliz, Chavela asegura que ya ha pagado todas las deudas con Dios, se siente realizada y graduada "en la maravillosa universalidad de la vida, la mejor que existe".

"A veces las circunstancias te obligan a tomar decisiones. Son cosas muy personales, juegos del destino". Esas parecen ser las conclusiones a las que llegaron varios artistas nacionales consultados sobre el cambio de nacionalidad de la artista costarricense Isabel "Chavela" Vargas.

Ella, la verdad, es internacional, y aunque no siempre se presente a sí misma como mejicana, en el extranjero se le conoce con esa nacionalidad por su trayectoria en el país azteca.

Para Carlos Guzmán Bermúdez, director musical de Gaviota, "lo que ha pasado con Chavela es más o menos lo que sucede con todos los artistas que han podido surgir.

"Es que el apoyo que dan aquí es muy limitado, hay indiferencia".

Pero a pesar de todo, no justifica negar su nacionalidad. "Nosotros nos sostenemos y procuramos darnos a conocer en los mercados activos y grandes, pero nunca adquiriríamos otra nacionalidad".

Enrique Rodríguez Hernández, Kike de Heredia, afirma que México sin duda es un trampolín. "Además, por su idiosincracia, apoya todo lo que hacen sus hijos fuera y dentro del país", en referencia a la decisión de Chavela. Dice que para analizar el caso de Chavela habría que conocer a fondo las circunstancias y las alternativas que tuvo la artista. "Uno es lo que es donde sea y vale lo que vale".

Y aunque asegura que nunca renegaría de su nacionalidad, vuelve a señalar que "a veces hay gente que lo hace para surgir y trabajar, como Franklin Chang. Yo no lo haría, ojalá la lengua no me castigue".

Isidor Ash Hayling, líder de Marfil, cree que "nadie debe negar su procedencia, pero hay situaciones que a veces hacen resentir a una persona. A Chavela nadie le dio bola. Luchó muchos años y se fue para lograr sus objetivos".

Opina que en Costa Rica hace falta seriedad. "No parece ser 1993. Nunca voy a decir que no soy tico, pero en el ambiente hay resentimiento porque muchas veces los medios y las circunstancias degeneran a los artistas".